

# A Is K'anej Dios Bay Cham

## HAGEO

---

### Iptzebal yuj watx'jubal templo

**1** <sup>1</sup>A yet is cab abil yoc Darío yin reyal, yet babel c'ual yet is wak xajaw, a Jehová max chekon Hageo is chekbej k'anjab bay cham gobernadoral Judá, a ton Zorobabel, c'ajol Salatiel, yetok bay Josué, cham sat sacerdote, c'ajol Josadac.

<sup>2-3</sup>A Jehová Cham Yajaw yin Masanil max chek is chekbej yalon juntzan ti': Ayex ti' che yala' tol ayto yapni c'ual yet chi ca watx'nelay aj in templo. <sup>4</sup>A pax ayex ti xin, ¿Tom mayal apni c'ual e cajay bay yulak na manxa watx'ilok cawxi, yak'ban a pax in templo, uchchajnaktok? <sup>5</sup>Ayin wal caw Jehová, Yajaw in yin Masanil chi wala', tol chi cam e naon wal yin tzet che yunej. <sup>6</sup>Ayex ti', caw wal miman tzet che yawa', palta txennej sat e yawoj che wajajok. Chex lowi, palta c'am chi ec' e wajil. Che yuc'a', palta c'am chi ec' e takintial. Che yaoc e pichil, palta c'am chex k'añnaj aj yuj. A mac chi cha' tojol c'u, axca tol a yul olan tx'uy chi yaytok is tojol. <sup>7</sup>Ayin wal caw Jehová, Yajaw in yin Masanil chi wal ayex, tol chi cam wal naon ba e c'ul yin tzet che yunej. <sup>8</sup>Asek bay xolak te', cax che yiontek te te', yet che ca watx'nej aj in templo. Catatu' ok in ayjok yin tzalojc'ulalil bay tu', cax ok in tx'oxon in mayk'ak'al. <sup>9</sup>Che na' tol xiwil tzet ok e yi' yin e yawoj; palta txennej pax tzet che yi'. Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol a janic' che c'ubaj bay e yatut, ayin chin xu' saklem ayex. ¿Tzet yuj? Yujtol a in templo, caw wal uchquiltak yayji, yak'ban pax ayex ti', asan yin e watx'nen aj e yatut ayoc e nabal. <sup>10</sup>A ton yuj tu' xan c'am chi ay nab bay ayex ti', c'am tzet chi yak' tx'otx' tx'otx' ti' ayex. <sup>11</sup>Ayin max in mitx'oc waan yayc'ay nab yiban awoj, c'al bay jolomlak witz, xan chi takaj ixim trigo, yetok an uva, c'al yetok te olivo, yetokc'al masanil sat awoj chi wajlayi. C'amxa c'apax nab chi ay e yiban, tamwal yiban e jobbejal no', tamwal yiban masanil e mulnajil, xi Jehová, xi cham Hageo tu'.

<sup>12</sup>A wal yet max yaben Zorobabel, c'al Josué, a ton cham sat sacerdote, c'al yetok masanil anima juntzan k'anej Jehová Dios max yal Hageo is

chekbej, caw wal max xiwaj eb bay Jehová, xan max yikej eb. <sup>13</sup>Yuj tu xin, max yal Hageo is chekbej Jehová: Chi yal Jehová axca ti': Ayinc'al ec' e yetok, xi Cham, xi Hageo tu'.

<sup>14-15</sup>Caywal ti' max yun yiptzen Jehová Zorobabel, gobernador yayji bay Judá, yetok Josué, cham sat sacerdote, c'al masanil eb anima. A yet 24 waay yet is wak xajaw, a ton yet cab abil yoc Darío yin reyal, a ton yet tu' max chaon el eb yich ca watax'nen aj eb templo is Diosal, a ton Jehová Cham Yajaw yin Masanil.

### Is watax'il yili ac' templo

**2** <sup>1</sup>A yet 21 waay yet is suk xajaw, a yet tu' max k'anjab pax Jehová bay Hageo is chekbej. <sup>2</sup>Max yaloni, tol chi al-lay bay Zorobabel, c'al bay Josué yetok c'apax bay masanil eb anima: <sup>3</sup>A mac ex maxto e yil jun templo yet yalantok, yetokc'al watax'il yili, yalokabi, tatol lajan yetok jun jet ti' tinani'. ¿C'am mi che na' tol c'am jabok yelapnok, ta chi co lajlej yetok jun tu'? <sup>4</sup>Manchak a cabc'ulnej a ba ach ti' Zorobabel, c'al ach Josué sat sacerdote; manchak e cabc'ulnej c'apax e ba ex conob. Mulnajaneq, yujtol ayin wal caw Jehová Yajaw in yin Masanil, ayin ec' e yetok. <sup>5</sup>Ayc'al oc Wespíritu e yetok atac'ala' max yun wak'on in ti' yet max ex el bay Egipto, xan c'amc'al chex xiwi. <sup>6</sup>Janic'xanej axa c'oli wak'on bilaj satcan, c'al yulyibank'inal ti', a ton a' mar yetok tx'otx' tx'otx'. <sup>7</sup>Ok wak' bilaj masanil nacionlak, caytu' ok yun yiontek eb is beyomal bay in templo. Ayin wal caw Jehová Yajaw in yin Masanil chi wala', tol ok nojxac'al jun templo ti' yuj tzet yetal watax' yili. <sup>8</sup>Ayin ay wet ch'en plata c'al ch'en oro. <sup>9</sup>Ayin wal caw Jehová Yajaw in yin Masanil chi wala', tol a mimanbilal jun templo ti', yelxac'al miman ok yun binaj yintak jun yet babelal. A cayti' ok wak' tz'unchaj junc'ulal, xi Cham.

### Chi tenchanej Dios is conob

<sup>10</sup>A yet 24 waay yet is baloneb xajaw, ac'al oc yet is cab abil yoc Darío yin reyal, a yet tu' max k'anjab Jehová bay Hageo is chekbej; max yalon axca ti': <sup>11</sup>K'anlej bay eb sacerdote tzet chi yal ley. <sup>12</sup>K'inalok ta ay junok winak ibil oc jabok chibej yuj, tol pichan oc yul is pichil, tol wet yayji jab chibej tu', yujtol max ak'lay yin xajanbalil. Ta a ti' is pichil tu' chi low tennaj yin ixim pan, yin junok tajnak loj, yin vino, ma yin aceite, ma yin tzanc'al tzet lojal. ¿A mi yuj tu' wet-xac'al chi yuncan juntzan loj tu'? cachi bay eb sacerdote, xi Cham. C'amak, xi eb sacerdote. <sup>13</sup>Max occ'al ijan Hageo tu' k'anjabi: K'inalok ta ay junok mactxel man watax'ok yul sat ley, yujtol max mitx' junok mimanil camnak, cax chi mitx'on c'apax juntzan tzet yetal maxax jal tu': ¿Chi mi cancan juntzan tu' yin man watax'ok, atac'ala' ley? xi Hageo. Axa max tak'wi eb: Yel toni, xi eb sacerdote tu'.

<sup>14</sup>Lajwi tu', max yalon Hageo: Caywal ti' yalon Jehová: Axca wal tu' yayji juntzan anima ti'; a masanil tzet chi yun eb, c'al tzet chi yak' eb ayin,

junelnej man watx'ok. <sup>15</sup>Naek wali, tzetbil yayji yet c'amto che chail yich e ca watx'nen aj in templo ti'. <sup>16</sup>Ilab yet ay mac max toj ion 20 echbal trigo yaloni, axa yet max apni bay c'uan, asanxanej 10 echbal ixim ayic'ok. Ta ay c'apax mac max toj bay chi watx'ji vino yet chi toj yiajtek junok 50 moc vino yaloni, axa yet max yion ajtek, asannej 20 moc max ajtek. <sup>17</sup>Ayin caw max wak' lajwok masanil sat e yawoj yetok yabil, c'al yetok sakbat; palta ayex ti', maj ex meltzotek ayin. <sup>18</sup>A yet jun c'u ti' 24 waay yet is baloneb xajaw, a ton yet jun c'ual ti', max e yaytok yich in templo. <sup>19</sup>Axa tinani' xin, chi cam wal e yilon tzet ok yun e yeloc yet ok ex beyc'altok. Caxc'al c'amxa trigo chi can bay c'uan, c'al an uva, yetokc'al te higo, yetok te granado, c'al te olivo, c'amto chi yak' te' sat, palta a wal tinani', c'al yet ok beyc'altok, ok wak' wal yaxilal e yiban, xi Jehová, xi Hageo.

### Is ti' Jehová max yak' bay Zorobabel

<sup>20</sup>Ac'ala' yet jun c'u tu' max k'anjab Jehová bay Hageo: <sup>21</sup>Max yaloni, tol chi yal bay Zorobabel is gobernadoral Judá axca ti': Ayin ok wak' bil satcan, c'al tx'otx' tx'otx' ti'. <sup>22</sup>Ok wak' lajwok ay masanil is yipalil juntzan nacionlak yulyibank'inal ti', cax ok in k'okon ay masanil is yikbej. Ok wak' aj pac'lajbok masanil carruaje yet owal, c'al yetok eb ayoc yul. Ok cam no chej, yetokc'al mac ayoc yiban no'; junjunc'al ok tzoc'lay cam yuj mac ajun yetok. <sup>23</sup>Ayin Jehová Yajaw in yin Masanil chi wal ayach, ach in chekbej Zorobabel, c'ajol Salatiel, tol a yet jun c'ual tu', ok waoc opiso axca yopiso in sello, yujtol ayin max ach in siq'uulok, xi Jehová, cachi bay, xi Cham bay Hageo.